

- BEAUTY MAKES LIFE WORTH LIVING -

# AXELLE

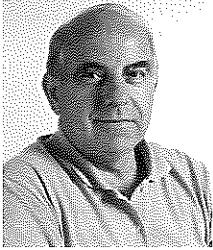
GREECE

[ ISSUE No06 ]

FABULOUS  
*Fay*  
FAY SKORDA

THE TALENTED  
MR. KRATEROS  
KATSOULIS

ADVENTURE  
SKI RESORTS  
IN GREECE



ΑΠΟ ΤΟΝ

ΔΡ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟ Β. ΣΤΑΛΙΚΑ, ΕΡΕΥΝΗΤΗ,  
ΚΛΙΝΙΚΟΥ - ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΨΥΧΟΛΟΓΟΥ.  
INTERVIEW WITH DR. ANASTASIOS STALIKAS  
RESEARCHER - CLINICAL & SPORTS  
PSYCHOLOGIST

## PSYCHOLOGY

**Axelife: κ. Σταλίκα, τι είναι ομοφυλοφιλία;**

**Dr. Σταλίκας:** Ως ορισμός, είναι η τάση και η προτίμηση σεξουαλικών επαφών με άτομα του ίδιου φύλου. Η κατάσταση αυτά μπορεί να είναι ενεργητική ή παθητική, εκδηλωτή ή λανθάνουσα. Οι περισσότεροι συγγραφείς κατατάσσουν την ομοφυλοφιλία στις σεξουαλικές παρεκκλίσεις ή διαστροφές. Η ομοφυλοφιλία γενικά, παίρνει μια ειδική βάση στις ασυνήθιστες μορφές σεξουαλικής συμπεριφοράς. Ο Freud δεν την θεωρεί πραγματική διαστροφή. Στις περισσότερες περιπτώσεις ομοφυλόφιλων ρίζωνει μια σχέση κατοπτρισμού, δηλαδή ο ομοφυλόφιλος αναζητά στον άλλο ένα αντίγραφο του εαυτού του, την έξαρση του δικού του ναρκισσισμού. Αξιοσημείωτο είναι ότι η σύγχρονη ψυχολογία θεωρεί την ομοφυλοφιλία ως είδος παιχνιδιού της σεξουαλικότητας.

**Axelife: Μπορείτε να αναφερθείτε στις σπουδαιότερες μορφές ομοφυλοφιλίας;**

**Dr. Σταλίκας:** Σαν μορφές ομοφυλοφιλίας διακρίνουμε:

1ο: Την ΕΞΙΔΙΟΣΥΣΤΑΣΙΑΣ ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΙΑ, την πραγματική ομοφυλοφιλία, που ταυτίζεται με το αρχέτυπο της γυναίκας και δεν υποφέρει από την κλίση αυτή, εξαιρουμένων των κοινωνικών επι-

πτώσεων. Στη μορφή αυτή, κατατάσσονται οι εκθηλυσμένοι ομοφυλόφιλοι (τραβεστί), αυτοί δηλαδή, που παρουσιάζουν γυναικεία χαρακτηριστικά. Όσοι ανήκουν στην μορφή αυτή, ντύνονται γυναικεία, μιλούν με γυναικεία φωνά, και συμπεριφέρονται σαν γυναίκες. Πολλοί απ' αυτούς εγχειρίζονται για άλλαγή φύλου.

2ο: Την ΚΑΘΕΞΙΝΟ ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΙΑ. Παρατηρείται κυρίως σε προσωπικότητες με ψυχο-σεξουαλική ανωριμότητα αλλά και σε άτομα που αναζητούν από ανάγκη την σεξουαλική ικανοποίηση σε άτομα του ίδιου φύλου. Τέτοιες περιπτώσεις συναντώνται κυρίως στις φυλακές και σε διάφορα οικοτροφεία, σωφρονιστικά ή θεραπευτικά ιδρύματα.

3ο: Την ΕΞΕΛΙΚΗ ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΙΑ, που μπορεί να παρουσιασθεί κατά την εφηβική κρίση. Όταν υπάρχουν δηλ. διαταραχές επαφής με το αντίθετο φύλο, οπότε το άτομο στρέφεται σε άλλα άτομα του ίδιου φύλου.

4ο: Την ΨΕΥΔΟΦΥΛΟΦΙΛΙΑ. Στην μορφή αυτή, ανήκουν τα άτομα που επιδίδονται σε ομοφυλοφιλικές σχέσεις με καθαρά οικονομικά κίνητρα και όχι σεξουαλικά. Χαρακτηρίζεται και ομοφυλοφιλία «εκπορνεύσεως».

**Axel: How would you define homosexuality, Dr. Stalikas?**

**Dr. Stalikas:** We would define homosexuality as the orientation and preference for sexual contact with individuals of the same sex or gender. As such, it could be active, passive, manifest, or latent. Most writers on the subject classify homosexuality as sexual deviations or perversions. Overall, homosexuality holds a special place among the unusual types of sexual behavior. Freud does not consider it a true perversion. Between most same-sex partners there seems to exist a relationship of "mirroring". In other words, the homosexual seeks in the other homosexual individual a copy of his own self, the surge of his own narcissism. It is worth noting that contemporary psychology considers homosexuality a sort of sexuality game.

**Axel: Could you tell us what the main types of homosexuality are?**

**Dr. Stalikas:** Homosexuality can be broken down into the following forms:

-Σαν μορφές ομοφυλοφιλίας διακρίνουμε:

1st: ΙΝΗΕΡΕΝΤ homosexuality , the true form of homosexuality, which coincides with the female archetype and, social consequences aside, does not

suffer from such orientation. Transvestites fall within that form and by the term "transvestite" we are referring to an individual who dresses like a woman, talks in a feminine voice, and behaves like a woman. Quite a few transvestites choose to undergo sex change surgery.

2nd: ΗΑΒΙΤΥΑL homosexuality, a form observed in personalities afflicted with psycho-sexual immaturity and in individuals seeking by necessity sexual pleasure among same-sex individuals. Such cases are mainly encountered in prisons, boarding houses, correctional institutions, and/or sanatoria.

3rd: D E V E L O P M E N T A L homosexuality which may arise during the turbulent years of an individual's adolescence, when intimacy issues with the opposite sex may arise. At that point, the individual may turn to other individuals of the same sex.

4th: P S E U D O H O M O S E X U A L I T Y, with individuals belonging to this form engaging in homosexual relations purely for economic gain and not because of sexual motives. It is characterized as "prostitution homosexuality"

5th: C O M P L E X homosexuality. Individuals belonging to this form may invest their pleasure in a

# PSYCHOLOGY

5ο: Την Π Ο Λ Υ Π Λ Ο Κ Η ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΙΑ. Εδώ ο ομοφυλόφιλος μπορεί να επενδύσει την πδονή του, τόσο σ'ένα οροφυλόφιλο άτομο όσο και σ'ένα ετεροφυλόφιλο σεξουαλικά σύντροφο. Η μορφή αυτή, δεν συναντιέται σε καμιά περίπτωση στους εκθηλυσμένους ομοφυλόφιλους. Τα άτομα αυτά προσπαθούν να μην εκδηλώνουν την αδυναμία τους, για να αποφεύγουν τις δυσάρεστες κοινωνικές επιπτώσεις και χαρακτηρισμούς.

6ο: Τέλος, την Α Μ Φ Ι Β Ο Λ Η ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΙΑ. Στην περίπτωση αυτή, ο ομοφυλόφιλος δεν αναζητά τίποτε άλλο παρά ένα πιστό αντίγραφο του εαυτού του. Είναι τα άτομα εκείνα που εφωτεύονται τον ίδιο τους τον εαυτό. Δεν αναζητούν την σεξουαλική ικανοποίηση ούτε σε άτομα του ίδιου φύλου ούτε σε άτομα αντίθετου φύλου.

**Axelife: Πώς ερμηνεύεται η ομοφυλοφιλία;**

**Dr. Σταλίκας:** Πέρα από τους ψυχολογικούς παράγοντες, υπάρχουν και οργανικοί. Αυτό διαπιστώθηκε τελευταία, από μια έρευνα του Ινστιτούτου για τη Σεξουαλική Έρευνα του Αμβούργου. (Institut für Sexualforschung).

Σε αυτή την έρευνα φάνηκε ότι η ομοφυλοφιλία δεν ευνοείται μόνο γενετικώς ή μέσω αγωγής αλλά και από άλλους παράγοντες. Στο αίμα ομοφυλοφίλων φοιτητών βρέθηκε μικρότερη ποσότητα τεστοστερόνης, της ανδρικής σεξουαλικής ορμόνης και στην εκπεριμάτωση μικρότερος αριθμός και κίνηση ζώντων σπερματοζωαρίων συγκριτικά με τους ετεροφυλόφιλους φοιτητές.

Κύριο ψυχολογικό παράγοντα ομοφυλοφιλίας, θα ήθελα να αναφέρω το αξεπέραστο οιδιόδειο σύμπλεγμα, που δημιουρ-

homosexual individual as much as they would in a heterosexual partner. In no way do effeminate homosexuals fit under this category as they try not to exhibit their weakness in order to avoid unpleasant social consequences and/or slurs.

6th: Last, we have A M B I G U O U S homosexuality. Individuals classified under this form seek nothing else but a facsimile, an exact duplicate of themselves. Such individuals are those who are in love with their own self. It is not sexual gratification they are after it with same-sex partners or heterosexual ones.

**Axel: How is homosexuality interpreted?**

**Dr. Stalikas:** The psychological factors are not the only contributing factors; there are also physical ones, as revealed by research carried out by the Institute for Sex Research and Forensic Psychiatry (Institut für Sexualforschung und Forensische Psychiatrie) in Hamburg.

The institute's research showed that homosexuality is not favored only by genetic or behavioral factors but also by other ones. Blood given by homosexual students registered a smaller amount of testosterone (the male sexual hormone). What's more, during ejaculation, homosexual students registered a smaller number and lower motility of live spermatozoa in comparison with heterosexual students.

I would also like to mention that the key psychological factor

γείται κατά την παιδική πλοκή (μεταξύ 4-6 ετών). Το οιδιόδειο σύμπλεγμα αποτελεί ένα μίγμα από έρωτα, ζόλια, κατωτερότητα και συγαίσθημα, που προκαλείται από την έλξη που νοιάθει το παιδί για τον γονέα του αντίθετου φύλου.

Anapτύσσεται κυρίως σε βιολογική βάση γιατί στην ουσία αποτελεί των πρώτη πρώτη εκδήλωση του ψυχοσεξουαλικού προσανατολισμού, ο οποίος, με την ωρίμανση των γονάδων, θα οδηγήσει το άτομο κατά την εφηβική πλοκή στον οριστικό ετεροσεξουαλικό προσανατολισμό του.

To αγόρι διακατέχεται από την επιθυμία ηδογόνου επαφής με την μπέρα του και κυριαρχείται συναισθηματικά από αισθήματα ζηλοτυπίας και εχθρότητας προς τον μόνο αντίπαλο του, τον πατέρα.

Στο κορίτσι το οιδιόδειο σύμπλεγμα έρχεται αργότερα, κάτω από τις ίδιες συνθήκες. Στη συνέχεια όμως εμφανίζεται το λεγόμενο σύμπλεγμα φθόνος του πέους ή ανδρικής αιματορράγης από την πρώτη ανατομική μειονεκτικότητας. Κατηγο-

**Αξιοσημείωτο είναι**  
**ότι η σύγχρονη ψυχολογία**  
**θεωρεί την ομοφυλοφιλία**  
**ως ένα είδος παιχνιδιού**  
**της σεξουαλικότητας**  
**του ανθρώπου.**

behind homosexuality is the Oedipus complex that has not been overcome, a complex that arises during childhood (between 4 and 6 years of age). The Oedipus complex constitutes a mixture of love, jealousy, inferiority, and emotion caused by the sexual attraction felt by the child for the parent of the opposite sex.

It develops on a mainly biological basis because, in essence, it constitutes the first early manifestation of one's psychosexual orientation and it is the factor which, once the gonads have matured, will lead an individual during adolescence to that individual's finite heterosexual orientation.

The boy is imbued with the desire for contact with his mother that will generate sexual pleasure and is dominated emotionally by feelings of envy and hostility towards his sole rival, his father. In girls, the Oedipus complex appears later under the same circumstances. Next, what arises is the so-called "penis envy" complex also known as "male protest" due to the feelings of anatomic inferiority the girl is experiencing. She blames and feels hostile towards her mother and becomes emotionally attached to her father.

πρεί και εχθρεύεται τη μπέρα, για να προσκολληθεί συναισθηματικά προς το πατέρα.

Το οιδιπόδειο σύμπλεγμα είναι πανανθρώπινο, η δε έγκαιρη επίλυση του προδικάζει τη φυσιολογική εξέλιξη της ανθρώπινης προσωπικότητας. Η λύση επιτυγχάνεται με την ταύτιση προς τον ομόφυλο γονέα.

**Axelife:** Υπάρχει πρόληψη για την ομοφυλοφιλία;

**Dr. Σταλίκας:** Σε όλες τις μορφές ομοφυλοφιλίας που αναφερθήκαμε στην αρχή, με εξαίρεση την φευδο-ομοφυλοφιλία, προσωπικά πιστεύω ότι δεν υπάρχει πρόληψη. Πρόληψη μπορεί να γίνει σε μικρό ποσοστό και κάτω από ειδικές συνθήκες, ιδιαίτερα κατά το στάδιο της παιδικής πλικίας και κατά την περίοδο της εφηβικής πλικίας όταν οι γονείς παίζουν σωστά το ρόλο τους.

Το αγόρι πρέπει να ταυτίσει τον εαυτό του με τον πατέρα και το

κορίτσι με την μητέρα. Δηλαδή οι γονείς, πρέπει να γίνονται πρότυπα για τα παιδιά. Αν αυτά η διαδικασία δεν επιτελεσθεί και το αγόρι προσκολληθεί στη μπέρα ή το κορίτσι στο πατέρα, δημιουργούνται οι συνθήκες και το υπέδαφος ανάπτυξης της ομοφυλοφιλίας.

**Axelife:** Υπάρχει κ. Σταλίκα κατά την γνώμη σας θεραπεία της ομοφυλοφιλίας;

Υπάρχει και δεν υπάρχει, τόσο από ιατρικής όσο και από ψυχολογικής πλευράς. Σε αρκετές περιπτώσεις έχουν εφαρμοσθεί διάφορα θεραπευτικά σχήματα (πλεκτροσοκ, εγχειρήσεις εγκεφάλου, οραδική ψυχοθεραπεία κ.λ.π.).

Όμως σε μεγάλο αριθμό ομοφυλοφίλων τα αποτελέσματα δεν ήταν ικανοποιητικά. Ένα σημαντικό ποσοστό ομοφυλόφιλων καταφεύγει σε ειδικό (ψυχίατρο, ψυχολόγο, σεξολόγο) αλλά γρήγορα απογοητεύεται και σταματά. Αν τύχει ο ειδικός αυτός να εκφράσει τις προσωπικές του πεποιθήσεις, θροκευτικές, κοινωνικές κ.λ.π., και δεν δείχνει κατανόηση για το πρόβλημά τους, τότε η εναντίωση προς τον ειδικό είναι μεγαλύτερη, αλλά και απορριπτική σε κάθε προσφορά για βούθεια. Κάθε κοινωνία, κι όχι μόνο η ελληνική, ανέχεται τον ομοφυλόφιλο σαν ασθενή, σε σχέση με την έννοια του straight. Αυτό αποτελεί οπωδόποτε μια στατιστική έκφραση, οι ίδιοι ομοφυλόφιλοι αισθάνονται σα μια ομάδα μειονότητας, σε μια κοινωνία που είναι λίγα εχθρική και περιφρονητική απέναντί τους.

Προσωπικά πιστεύω, ότι η ομοφυλοφιλία δεν είναι ασθένεια, αλλά πάιρνει μια ειδική θέση στις ασυνήθιστες μορφές σεξουαλικής συμπεριφοράς. AXELIFE

**It is worth noting that contemporary psychology views homosexuality as a sort of human sexuality game.**

The Oedipus complex is common in all humans and resolving it timely determines the normal development of the human personality. The solution comes by means of the individuals identifying with their same-sex parent.

**Axel:** Is there prevention for homosexuality?

**Dr. Stalikas:** It is my personal belief that there is no prevention for any of the forms of homosexuality we referred to at the beginning with the exception of pseudo-homosexuality. Some preventative measures may indeed apply on a small percentage and under specific circumstances, especially during childhood and adolescence, provided parents play their roles appropriately. The boy needs to identify with his father and the girl needs to identify with her mother. In other words, parents must become the role models for their children. If that process does not take place and the boy forms an attachment for his mother while the girl forms one for her father, then what emerges are the conditions and the background for the development of homosexuality.

**Axel :** Dr. Stalikas, in your opinion, can homosexuality be treated?

**Dr. Stalikas:** Yes and no, in both medical and psychological terms. There have been a number of cases where various treatments have been applied (electric shock, brain surgery, group therapy, etc.)

Still, for a great number of homosexuals, the results have been anything but satisfactory. A significant percentage of homosexuals resorts to specialists (psychiatrists, psychologists, sex therapists) but is soon disappointed and stops. And if those specialists happen to express their own personal beliefs (religious, social, etc) and do not show understanding for the homosexuals' problem, then the homosexuals' opposition to the specialists is greater and leads to their rejecting any and all offers for help. It's not just the Greek society: every society tolerates the homosexual individual as a patient in relation to whom that society views as "straight". That is, nevertheless, a statistical expression. Homosexuals themselves feel as a minority group in a society that feels as hostile as it feels contemptuous towards them.

Personally, I believe that homosexuality is not a disease but that it does have a special place among unusual forms of sexual behavior. AXELIFE